



Primary and Secondary Sources – Spanish Transcript

¿Te han asignado una tarea en la que necesitas tanto fuentes primarias como secundarias? ¿Necesitas ayuda a la hora de diferenciar una de la otra? Este tutorial te ayudará a descubrir la diferencia entre fuentes primarias y fuentes secundarias. Aprenderás acerca de sus características, verás algunos ejemplos de cada una, y aprenderás cuándo y cómo usar una fuente primaria y una secundaria.

Las fuentes primarias pueden ser cuentas de primera mano o representaciones individuales. Dichas fuentes fueron creadas por personas que fueron testigos directos de lo que están describiendo. Son documentos originales y por lo general no describen ni analizan otros documentos. Las fuentes primarias pueden ser publicadas, pero a veces podrían no serlo. Veamos algunos ejemplos de fuentes primarias.

General: cartas, diarios, discursos y entrevistas. Historia: una transcripción de un discurso de La Reina Isabel I, un cortometraje de la Segunda Guerra Mundial, un artículo sobre la Batalla de Gettysburg de un diario escrito durante la Guerra de Secesión. Literatura: la obra de Shakespeare, Hamlet; la novela de Sandra Cisneros, La casa en Mango Street. Arte: la escultura de Miguel Ángel, David; el cuadro de Georgia O'Keeffe, Iris Negro. Ciencias Sociales: una transcripción de una entrevista a pacientes con enfermedad mental, datos y cifras de los pacientes. Ciencias Naturales: los resultados de un estudio de biología, datos de campo recolectados por una organización ambiental.

Entonces, ¿cuándo deberíamos usar una fuente primaria? Para leer relatos de testigos o ver fotos o videos de un evento en vez de creer en una explicación resumida; para analizar información por ti mismo en vez de creer en la interpretación de otros; para analizar y reflexionar sobre obras de la literatura o arte en vez de creer en la opinión de otros; para verificar declaraciones hechas en fuentes secundarias.

Ahora veamos un poco las fuentes secundarias. Estas interpretan o analizan las fuentes primarias. No han sido creadas por aquellos que fueron testigos directos de lo que describen. En cambio, los autores de fuentes secundarias se basan en las fuentes primarias resumiendo, analizando, o sacando conclusiones por su cuenta, etc. Generalmente, las fuentes secundarias son trabajos editados. Veamos algunos ejemplos de fuentes secundarias.

General: manuales, enciclopedias, análisis y publicaciones. Historia: un artículo que analiza el discurso de la Reina Isabel I, un documental que narra el historial de batalla de la Segunda Guerra Mundial, un libro que analiza si Gettysburg fue o no el punto de inflexión de la Guerra de Secesión. Literatura: un artículo que analiza el estilo de escritura de Shakespeare, un documento que analiza los temas en La casa en Mango Street. Arte: una clase sobre las técnicas de Miguel Ángel, un análisis de un cuadro de O'Keeffe. Ciencias Sociales: un artículo que analiza



los resultados de un estudio de enfermedad mental, un libro que analiza las tendencias de la población a través de los años. Ciencias Naturales: una síntesis de los resultados de un estudio de biología, un artículo sobre el impacto de la contaminación del medio ambiente.

Entonces, ¿cuándo deberíamos usar una fuente secundaria? Para ver qué es lo que se dice acerca de un tema o un evento; para aprender del análisis, la opinión o la interpretación de los expertos sobre una publicación o un trabajo; para reunir antecedentes sobre una materia. Bien. Ahora es el turno de probar. ¿Cuál de estos dos ejemplos es la fuente primaria y cuál es la fuente secundaria para un documento que habla de la obra de Shakespeare, Hamlet?

La fuente primaria es la obra misma: Hamlet. Es el objeto propiamente dicho lo que el documento analiza. La fuente secundaria para un documento que habla sobre la obra de Shakespeare, Hamlet, es el artículo que analiza y estudia la obra. ¿Cuál de estas dos es una fuente primaria para un documento que analiza la población de salmón en Oregon? ¿Cuál es la fuente secundaria? La fuente primaria es el dato numérico sin analizar y en bruto que contiene el conteo de salmón en Oregon, realizado por el Departamento de Pesca y Vida Silvestre de Oregon. Es importante recordar que para que datos, tales como las estadísticas, cuenten como fuente primaria, estos deben ser analizados y solo en modo numérico. El ejemplo de una fuente secundaria para un documento que habla sobre la población de salmón en Oregon es el artículo que analiza o describe dicha población.

Ahora probemos con estos últimos dos ejemplos. ¿Cuál es la fuente primaria y cuál es la fuente secundaria para un documento sobre la comunicación en la red? La fuente primaria para este documento son las transcripciones directas de los blogs publicados en la red. Como tu documento tratará sobre comunicación en la red, las transcripciones de los blogs publicados serán tu objeto de estudio. La fuente secundaria para ese documento es el artículo que analiza la comunicación en la red.

Para ejemplos específicos, y más información sobre de este tema y todo el proceso de investigación, explora OSLIS. Gracias al proyecto CLIP de Oregon por permitir que el Comité OSLIS adapte sus tutoriales. OSLIS -- Aprende a Investigar. Investiga para Aprender.